



CITY OF THE DALLES
Department of Public Works
1215 West 1st Street
The Dalles, Oregon 97058

COMUNICADO DE PRENSA

FECHA: Julio 16, 2022

TEMA: La descarga de la planta de tratamiento de aguas residuales continúa excediendo el límite de E. coli

CONTACTE: Departamento de Obras Públicas (541) 296-5401

NOTIFICAR: INMEDIATAMENTE

Las operaciones en la planta de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de The Dalles están mejorando, pero aún no han vuelto a cumplir con los límites necesarios después de una falla reciente en la planta que resultó en la descarga al río Columbia de aguas residuales tratadas que excedieron el límite de E. coli de la planta. El personal de tratamiento de aguas residuales está trabajando arduamente para restablecer el equilibrio biológico para que la planta pueda volver rápidamente a sus operaciones normales.

El jueves 14 de julio de 2022 se tomaron muestras en lugares preestablecidos en el río Columbia para determinar el efecto de la descarga en la calidad del agua en el río. Las pruebas en cinco muestras tomadas entre River Mile 186.5 y 189.5 muestran que los niveles de E. coli en las ubicaciones de las muestras estaban muy por debajo de las bacterias [criterias](#) establecido por el Departamento de Calidad Ambiental de Oregon para recreación en agua de rios/no saladas.

E. coli en aguas recreativas	Promedio	Máximo
Criterios DEQ OAR 340-041-0009 Bacteria	126.0 MPN/100L (90-días)	406.0 MPN/100L
Resultado de muestras entre el río Columbia Milla 186.5 y 189.5 el 14 de julio de 2022	4.0 MPN/100L	13.4 MPN/100L

MPN= número más probable

Como precaución, se mantendrán los letreros en los lugares de acceso público al río hasta que la descarga de la planta de tratamiento de aguas residuales vuelva a cumplir con los requisitos necesarios. Se colocan letreros en la orilla de Oregon del río Columbia, desde el parque a la orilla del río de The Dalles (Riverfront Park) hasta el embarcadero del parque West Mayer. Los letreros dicen: "Advertencia - Agua contaminada – No haga contacto con el agua" y dan números de teléfono para llamar para obtener información.

Para obtener información sobre el acceso público al río en la costa de Washington, comuníquese con el Departamento de Salud del Condado de Klickitat al (509) 493-1558.

El Departamento está en comunicación con el Departamento de Calidad Ambiental de Oregon y los funcionarios del departamento de salud local para coordinar la respuesta. Las preguntas pueden dirigirse a la oficina del Departamento de Obras Públicas al (541) 296-5401.

--fin--